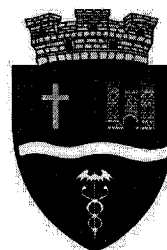




ORAȘUL ALEȘD CONSILIUL LOCAL

ALEȘD, STR. BOBĂLNA, NR. 3, COD 415100 JUD. BIHOR
C.I.F. 4348920
TEL: 0259-342539, FAX: 0259-342589
primaria.alesd@cjbihor.ro
www.alesd.ro



HOTĂRÂRE

privind aprobarea asocierii dintre U.A.T. Oraș Aleșd și A.D.I. Agenția de Dezvoltare Durabilă a Județului Bihor pentru realizarea în comun a obiectivului de investiții
"Complex Sportiv Pădurea Neagră"

Consiliul local al orașului Aleșd,

Luând act de referatul de aprobare al primarului orașului Aleșd, în calitate sa de inițiator, înregistrat sub nr. 957 din 18.01.2022, la proiectul de hotărâre privind aprobarea asocierii dintre U.A.T. Oraș Aleșd și A.D.I. Agenția de Dezvoltare Durabilă a Județului Bihor pentru realizarea în comun a obiectivului de investiții "Complex Sportiv Pădurea Neagră"; raportul compartimentului de resort din cadrul aparatului de specialitate al primarului orașului Aleșd, înregistrat sub nr. 1746 din 03.02.2022 și de avizul comisiei juridică a Consiliului local Aleșd;

Ținând cont de prevederile:

- art. 35 alin. (1) din Legea 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 129 alin. (2) lit. d) și e), alin. (7) lit. f) și alin. (9) lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârii de Guvern nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârii Adunării Generale a Asociaților Agenției de Dezvoltare Durabilă a Județului Bihor nr. 523 din 26.11.2021 privind aprobarea asocierii dintre U.A.T. Oraș Aleșd și A.D.I. Agenția de Dezvoltare Durabilă a Județului Bihor pentru realizarea în comun a obiectivului de investiții "Complex Sportiv Pădurea Neagră"

În temeiul art. 129 alin(1), alin(2) lit. "e", art. 139 alin(3) lit. f) și art. 196 alin(1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă asocierea dintre U.A.T. Oraș Aleșd și A.D.I. Agenția de Dezvoltare Durabilă a Județului Bihor pentru realizarea în comun a obiectivului de investiții "Complex Sportiv Pădurea Neagră", conform contractului de asociere prevăzut în Anexa la prezenta hotărâre, parte integrantă a acesteia.



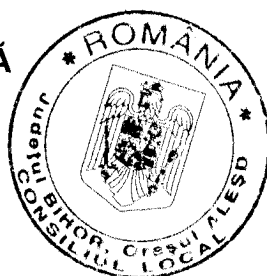
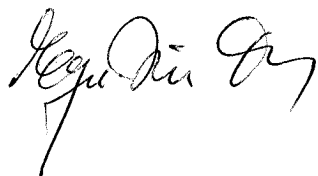
Art.2. Se împuternicește Primarul orașului Aleșd, dl. Todoca Ioan Coloman, ca în numele și pentru U.A.T. oraș Aleșd să semneze contractul de asociere prevăzut la art. 1, inclusiv eventualele modificări ale acestora, după caz.

Art.3. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Primarul orașului Aleșd, Serviciul contabilitate, Serviciul tehnic și Compartimentul Juridic.

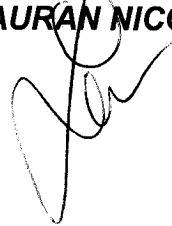
Art.4. Prezenta hotărâre se comunică cu:

- Instituția Prefectului - Județul Bihor,
- Primarul orașului Aleșd
- Consiliul Județean Bihor
- Publicare în Monitorul Oficial Local

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
EGRI ILINCA FLORINA



CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR GENERAL al orașului
LAURAN NICOLETA



Aleșd, 10 februarie 2022

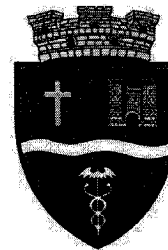
Nr. 15

Hotărârea a fost adoptată în unanimitate cu 17 voturi din 17 consilieri prezenți și 17 în funcție



ORAȘUL ALEȘD CONSILIUL LOCAL

ALEȘD, STR. BOBĂLNA, NR. 3, COD 415100 JUD. BIHOR
C.I.F. 4348920
TEL: 0259-342539, FAX: 0259-342589
primaria.alesd@cjbihor.ro
www.alesd.ro



ANEXĂ la HCL nr. 15 din 10.02.2022

privind aprobarea asocierii dintre A.D.I. Agenția de Dezvoltare Durabilă a Județului Bihor și U.A.T. Aleșd pentru realizarea în comun a obiectivului de investiții "Complex sportiv Pădurea Neagră"

CONTRACT DE ASOCIERE

În conformitate cu prevederile:

- art. 35 alin. (1) din Legea 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 129 alin. (2) lit. d) și e), alin. (7) lit. f) și alin. (9) lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 129 alin. (2) lit. b) coroborat cu alin. (9) lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârii de Guvern nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice, cu modificările și completările ulterioare;

În scopul realizării în comun a obiectivelor de investiții "Complex Sportiv Pădurea Neagră";

Părțile au convenit încheierea prezentului Contract de asociere (denumit în continuare "Contract"), după cum urmează:

Art. 1. Părțile Contractului:

Asociației de dezvoltare intercomunitară "Agenția de Dezvoltare Durabilă a Județului Bihor", cu adresa de corespondență în municipiul Oradea, str. Aurel Lazăr, nr. 13, județul Bihor, cod poștal 410043, C.U.I. 35363874, reprezentat legal prin Președinte - domnul Ilie Gavril BOLOJAN, în calitate de **asociat 1 și Lider de asociere,**

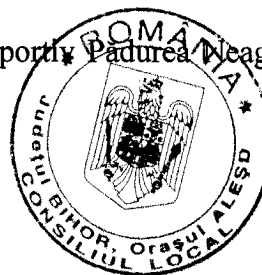
Aleșd, prin Consiliul Local Aleșd, cu sediul în Aleșd, str. Bobâlna, nr.3, județul Bihor, cod poștal 415100, legal reprezentată prin Primar – Dl. **Todoca Ioan,** în calitate de **asociat 2,**
Convin următoarele:

Art. 2. Definiții:

a. Contract de asociere – prezentul contract întocmit în baza prevederilor art. 129 alin. (2) lit. d) și e), alin. (7) lit. s) și alin. (9) lit. a) și art. 170 alin. (1) și art. 173 alin. (1) lit. b) și e) coroborat cu alin. (7) lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

b. Zi - înseamnă zi calendaristică, iar anul înseamnă 365 de zile; în afara cazului în care se prevede expres că sunt zile lucrătoare.

c. Proiect: realizarea obiectivului de investiții "Complex sportiv Pădurea Neagră" amplasat pe raza administrativ – teritorială a Orașului Aleșd;



Art. 3. Obiectul Contractului

- (1) Obiectul acestui Contract îl constituie asigurarea conlucrării între asociați în vederea:
- realizării obiectivului de investiții "Complex sportiv Pădurea Neagră";
- (2) Scopul contractului de asociere este acela de a realiza și dezvolta pe raza administrativ – teritorială a Județului Bihor a unui complex sportiv, cu respectarea condițiilor impuse de lege;
- (3) Prin intermediul acestui complex sportiv se vor putea organiza activități sportive și competiționale la nivel profesionist, precum și activități culturale și de agrement pentru publicul larg din unitatea administrativ – teritorială pe care este amplasat și nu numai.

Art. 4. Principiile de bună practică ale Asocierii

- (1) Părțile trebuie să contribuie la realizarea obiectului asocierii și să își asume rolul lor în cadrul asocierii, așa cum acesta este definit în cadrul prezentului Contract.
- (2) Părțile trebuie să se consulte în mod regulat și să se informeze asupra tuturor aspectelor privind evoluția Proiectului.
- (3) Părțile trebuie să implementeze activitățile cu respectarea dispozițiilor legale și a celor mai înalte standarde profesionale și de etică.
- (4) Părțile sunt obligate să respecte regulile referitoare la conflictul de interese și regimul incompatibilităților, iar în cazul apariției unei asemenea situații să dispună luarea măsurilor care să conducă la stingerea acesteia și evitarea producerii unei situații similare în viitor.

Art. 5. Situația juridică a asocierii

Prezenta asociere nu are personalitate juridică și nu constituie față de terți o persoană distinctă de persoana asociaților.

Art. 6. Durata Acordului

Perioada de valabilitate a prezentului contract de asociere este cuprinsă între data semnării acordului de către toate părțile contractante și până la momentul realizării integrale a obiectivelor de investiții **Complex Sportiv Pădurea Neagră – Aleșd**

Art. 7. Roluri și responsabilități în implementarea Parteneriatului

- (1) În scopul realizării obiectului Acordului, părțile urmează a derula și finanța activitățile/subactivitățile descrise în tabelul de mai jos:

Organizația	Descrierea activităților/subactivităților derulate de fiecare partener, în vederea obținerii fiecărui rezultat în parte	Rezultate ale contractului de asociere (la care contribuie fiecare partener)	Valoarea
A.D.I. AGENȚIA DE DEZVOLTARE DURABILĂ A JUDEȚULUI BIHOR - Asociat 1 și Lider de asociere	1. Alocarea sumei necesare realizării obiectivului de investiții Complex Sportiv Pădurea Neagră și dotării corespunzătoare, cu excepția cotei părți ce revine Asociatului nr. 2 2. Implementarea procedurilor de atribuire necesare realizării obiectivului de investiții 3. Cuprinderea obiectivului de investiții în domeniul public al	Adoptarea unei hotărâri a Adunării Generale a Asociaților Cuprinderea în bugetul A.D.I. a sumelor necesare realizării obiectivului de investiții; Demersuri pentru adoptarea unei hotărâri	Nu este cazul Suma, este diferența dintre valoarea actualizată a proiectului și cofinanțarea UAT Aleșd



	Județului Bihor	a Consiliului Județean Bihor	Nu este cazul
	4. Predarea obiectivului de investiții, în vederea exploatării, cu titlu gratuit, către Asociatul nr. 2, în baza unor acte administrative adoptate în acest sens	Adoptarea hotărârilor de consiliu județean/consiliu local și încheierea procesului – verbal de predare – preluare a obiectivului de investiții	Nu este cazul
	5. Organizează procedura/procedurile de achiziție publică necesare în scopul realizării obiectivului de investiții anterior precizate, conform dispozițiilor Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare	Realizează procedura de atribuire	Nu este cazul
	6. Recepționează obiectul de investiții	Desemnează comisia de recepție	Nu este cazul
	7. Monitorizează implementarea contractului de asociere	Implementarea integrală a prevederilor cuprinse în contractul de asociere	Nu este cazul
Unitatea administrativ-teritorială locală prin Consiliul Local Aleșd-Asociat 2	1. Identifică și pune la dispoziția prezentului contract de asociere suprafața de teren necesară realizării obiectivului de investiții Complex sportiv Pădurea Neagră	Comunicarea datelor de identificare a terenului către Consiliul Județean Bihor	Nu este cazul
	2. Asigură cota – parte de cofinanțare a investiției în valoare de 1.132.042,48 lei cu T.V.A. inclus	Adoptă măsurile necesare alocării banilor pentru cofinanțare	Suma de 1.132.042,48 lei cu T.V.A. inclus
	3. Desemnează un reprezentant în comisia de recepție a obiectivului de investiții	Înaintează Asociatului nr. 1 o adresă privind desemnarea reprezentantului în comisie	Nu este cazul
	4. Primește, cu titlu gratuit, obiectivul de investiții, în vederea exploatării	Adoptă măsurile necesare primirii în folosință gratuită a obiectivului de investiții, în vederea exploatării	Nu este cazul

[Signature]



[Signature]

	5. Asigură condițiile necesare exploatării în bune condiții a Complexului sportiv Pădurea Neagră	Adoptă măsurile necesare exploatării în bune condiții a Complex sportiv Pădurea Neagră	Alocă și suportă costurile necesare exploatării complexului sportiv Pădurea Neagră
--	--	---	--

Art. 8. Drepturile și obligațiile asociațiilor

- (1) Asociații au dreptul să solicite furnizarea oricăror informații și documente legate de Contract, inclusiv în scopul îndeplinirii propriilor obligații.
- (2) Obligațiile asociațiilor sunt cele prevăzute la art. 7 al prezentului contract.

Art. 9. Plăți

Plățile pentru Contract vor fi făcute atât de către Asociatul 1, cât și de Asociații 2, pentru activitățile/subactivitățile/rolurile/responsabilitățile asumate de fiecare în parte conform art. 7.

Art. 10. Forța majoră

- (1) Prin forță majoră se înțelege orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil intervenit după data semnării Contractului, care împiedică executarea în tot sau în parte a asocierii și care exonerează de răspundere partea care o invocă.
- (2) Pot constitui cauze de forță majoră evenimente cum ar fi: calamitățile naturale (cutremure, inundații, alunecări de teren), război, revoluție, embargo, pandemie.
- (3) Partea care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți cazul de forță majoră, în termen de 5 zile de la data apariției și de a dovedi existența situației de forță majoră în baza unui document eliberat sau emis de către autoritatea competentă, în termen de cel mult 15 zile de la data comunicării acestuia. De asemenea, are obligația de a comunica data încetării situației de forță majoră, în termen de 5 zile.
- (4) Părțile au obligația de a lua orice măsuri care le stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor acțiunii de forță majoră.
- (5) Dacă partea care invocă forța majoră nu procedează la notificarea începerii și încetării cazului de forță majoră, în condițiile și termenele prevăzute, va suporta toate daunele provocate celeilalte părți prin lipsa de notificare.
- (6) Executarea Contractului de asociere va fi suspendată de la data apariției cazului de forță majoră pe perioada de acțiune a acesteia, fără a prejudicia drepturile ce se cuvin părților.
- (7) În cazul în care forța majoră și/sau efectele acesteia obligă la suspendarea executării prezentului Contract pe o perioadă mai mare de 3 luni, părțile se vor întâlni într-un termen de cel mult 10 zile de la expirarea acestei perioade, pentru a conveni asupra modului de continuare, modificare sau încetare a Contractului.

Art. 11. Legea aplicabilă

- (1) Prezentului Contract de asociere i se va aplica legislația românească și va fi interpretat în conformitate cu aceasta.
- (1) Pe durata prezentului Contract, părțile vor avea dreptul să convină în scris asupra modificării anumitor clauze, prin act adițional, oricând interesele lor cer acest lucru sau când aceste circumstanțe au loc și nu au putut fi prevăzute în momentul în care s-a încheiat prezentul Contract de asociere, cu respectarea legii aplicabile.

Art. 12. Soluționarea eventualelor divergențe și a litigiilor

- (1) Părțile vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe și negociere amiabilă, orice neînțelegere sau dispute/divergențe care se pot ivi între ele în cadrul

[Signature]



sau în legătură cu îndeplinirea Contractului.

(2) Dacă disputa nu a fost astfel soluționată și Părțile au, în continuare, opinii divergente în legătură cu sau în îndeplinirea Contractului, acestea trebuie să se notifice reciproc și în scris, în privința poziției lor asupra aspectului în dispută precum și cu privire la a soluția pe care o întrevăd pentru rezolvarea ei.

(3) Dacă încercarea de soluționare pe cale amiabilă eșuează sau dacă una dintre Părți nu răspunde în termen de 5 zile lucrătoare de la luarea la cunoștință a notificării la solicitare, oricare din Părți are dreptul de a se adresa instanțelor de judecată competente.

Art. 13. Dispoziții finale

(1) Comunicarea între părți se va realiza prin scrisoare oficială și/sau poștă electronică. Adresele de e-mail care vor fi utilizate în acest scop vor fi comunicate în scris ulterior, prin adresa oficială.

(2) Orice modificare a prezentului Contract va fi valabilă numai atunci când este convenită de către toate părțile Contractului, consemnată în scris, prin act adițional la prezentul Contract.

Întocmit în 2 (două) exemplare, în limba română, câte unul pentru fiecare parte a Contractului de asociere

Semnături,

**Asociat 1 – LIDER DE ASOCIERE,
A.D.I. Agenția de Dezvoltare Durabilă a Județului Bihor
Prin PREȘEDINTE
dl. Ilie Gavril BOLOJAN**

**Asociat 2,
U.AT. Oraș Aleșd- CONSILIUL LOCAL Aleșd
prin PRIMAR
dl. Todoca Ioan**

The image shows two handwritten signatures in black ink. To the right of the signatures is a circular official stamp. The stamp features the coat of arms of Romania in the center, surrounded by the text "ROMANIA" at the top and "Județul Bihor" at the bottom. Below the coat of arms, the text "CONSILIUL LOCAL Aleșd" is visible. The stamp is partially obscured by the signatures.